

## 廣興祥遷鋪

Quong Hing Chong Co.  
Phone Sey. 2660  
278 Pender Street East  
Vancouver, B.C.

本號設在片打東街原日門牌二百三十六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定惠慢

▲ 電話 (詩吟) 二六六零  
■ 燭炳坤氏先生寓內

各代城致公總堂  
理利李昌進隆

溫同利源號  
舍萬德號  
安昌隆  
陳鄭文宗  
杞耀

## 通信局

局兌匯利順香港  
SOON LEE  
310 DES VŒUX ROAD C.  
HONG KONG CHINA

源利金華  
高雲  
紹德  
GIM LEE YUEN CO  
77 PENDER STREET E.  
VANCOUVER, B.C.

源利永利多域  
WING LEE YUEN CO.  
343 FISGUARD STREET  
VICTORIA, B.C.

雲高華代理人林德祐  
雲高華代理人林德祐  
雲高華代理人林德祐

## 順利通

總經理人伍尚銀  
林景林  
域利代理人永利源

## 順利通

總經理人伍尚銀  
林景林  
域利代理人永利源

我國僑胞渴求商銀回祖國欲  
求即收甚快惟加拿大者中國人  
未設有匯兌局向由西人銀行辦理  
但西人銀行所用收支時候於我新  
人多有不便者特此通知該通利通  
銀行向收要候西人對合處遇甚  
為此者須候至日始得銀固未免費  
特此通知。第有客此特此通知通利  
多論委近利方終至依銀行規矩  
易到港隨時可以寄收或由寄回。客  
旅急人担保。則保。該通利通  
力各內埠。樣里委進於由信銷。黑柯  
持辦金山貨物。資率半裕乃係利便  
商起。你究當急賜銀呈。貴  
● 本旅常有大小金錢便換

● 里通水時價

○ 里通水時價

## 金利源

Gim Lee Yuen Co.,  
75-77 Pender St., East  
Vancouver, B.C.  
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種  
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞  
時款男女花鞋顧綉綢巾送禮糖菓紙料各江  
地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉  
炮竹磁器絃索唐番書籍雜貨醬料各江  
地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉  
偷蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾碼時  
款上等西裝靴長短膠靴等  
舖在片打街門牌七十七號  
(喊線詩毛八九九)

雲高華金利源謹白

並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾碼時  
款上等西裝靴長短膠靴等  
舖在片打街門牌七十七號  
(喊線詩毛八九九)

▲ 民國七年由域埠開行新船期  
詠訪丸 三月廿二日  
伏見丸 六月十九日

詠訪丸 八月五日

鹿島丸 四月廿二日

香取丸 六月二日

鹿島丸 七月十一日

鹿島丸 八月五日

鹿島丸 八月五日